

DE: ACHTUNG! Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig durch!

TECHNISCHE DATEN

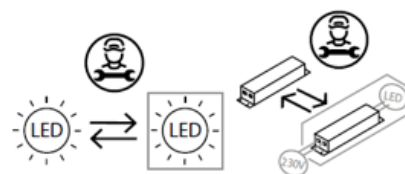
Modellnummer: 85820054 / MP56077-1000
Nennleistung: 220–240 V Wechselstrom, 50/60 Hz, max. 40 W
Stromanschluss: Anschlussklemme
Montageart: Hängeleuchte
Schutzklasse gegen elektrischen Schlag: Klasse II

Funktionen der Leuchte: Schalter zum Umschalten der Farbtemperatur an der Außenseite des Baldachins.
Farbtemperatur kann vor der Montage zwischen 2700 K, 3000 K und 4000 K umgeschaltet werden.

Diese Leuchte enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E.

4 x LED-Module: SELV, Gleichstrom, 267 mA, Leistungsaufnahme (Pon) 9,2 W, 2700 K, 1150 lm in einer Kugel (360°).

Leuchtmittel und LED-Treiber sind nicht vom Benutzer austauschbar.



WARNHINWEISE

-  Die Leuchte ist nur für den Innenbereich bestimmt.
- Die Montage dieser Leuchte hat durch eine fachlich qualifizierte Person zu erfolgen.
- Verwenden Sie die Leuchte nicht in einer feuchten Umgebung, um Ableitströme und Stromschläge zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die Stromversorgung unterbrochen ist.
- Berühren Sie die Leuchte niemals mit bloßen Händen, wenn diese in Betrieb ist.
- Die Leuchte ist ausschließlich für die bestimmungsgemäße Verwendung zugelassen. Jegliche Änderungen sind untersagt.
- Das Leuchtmittel dieser Leuchte kann am Ende seiner Lebensdauer von einer fachlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.
- Um Risiken zu vermeiden, ist das äußere, flexible Kabel oder die Leitung der Leuchte bei Beschädigung ausschließlich vom Hersteller, dessen Vertriebspartner oder einer ähnlich qualifizierten Person zu ersetzen.
-  Bedeutung der durchgestrichenen Mülltonne: Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im unsortierten Hausmüll, sondern nutzen Sie getrennte Sammelstellen. Wenden Sie sich bezüglich der verfügbaren Sammelstellen an Ihre Gemeindeverwaltung. Wenn elektrische Geräte auf Mülldeponien entsorgt werden, können gefährliche Stoffe ins Grundwasser und damit in die Nahrungskette gelangen. Dies schädigt Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden.

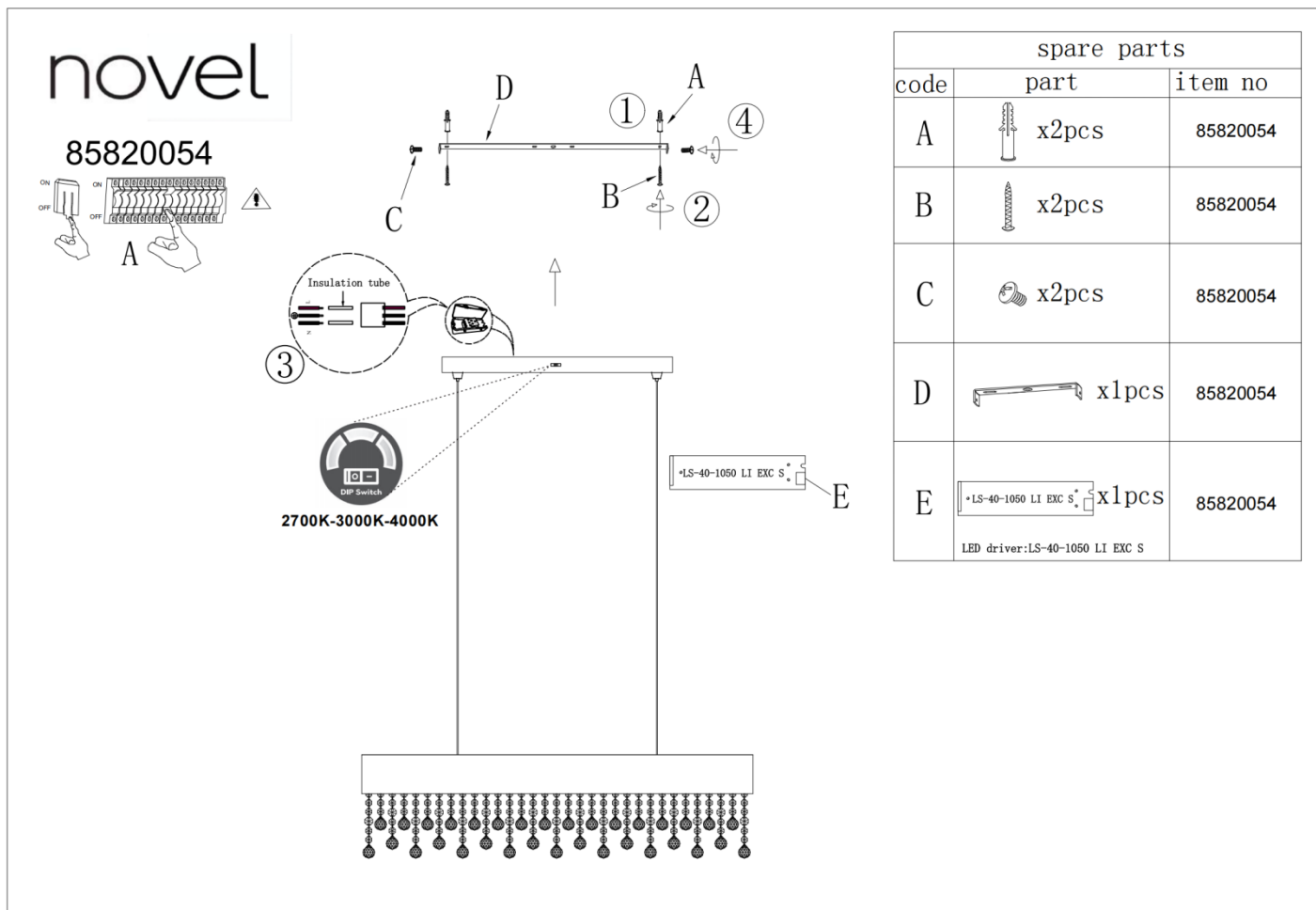
BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59

97084 Würzburg, Deutschland, UID: DE279448078

www.xxxlutz.com

info@xxxlutz.at

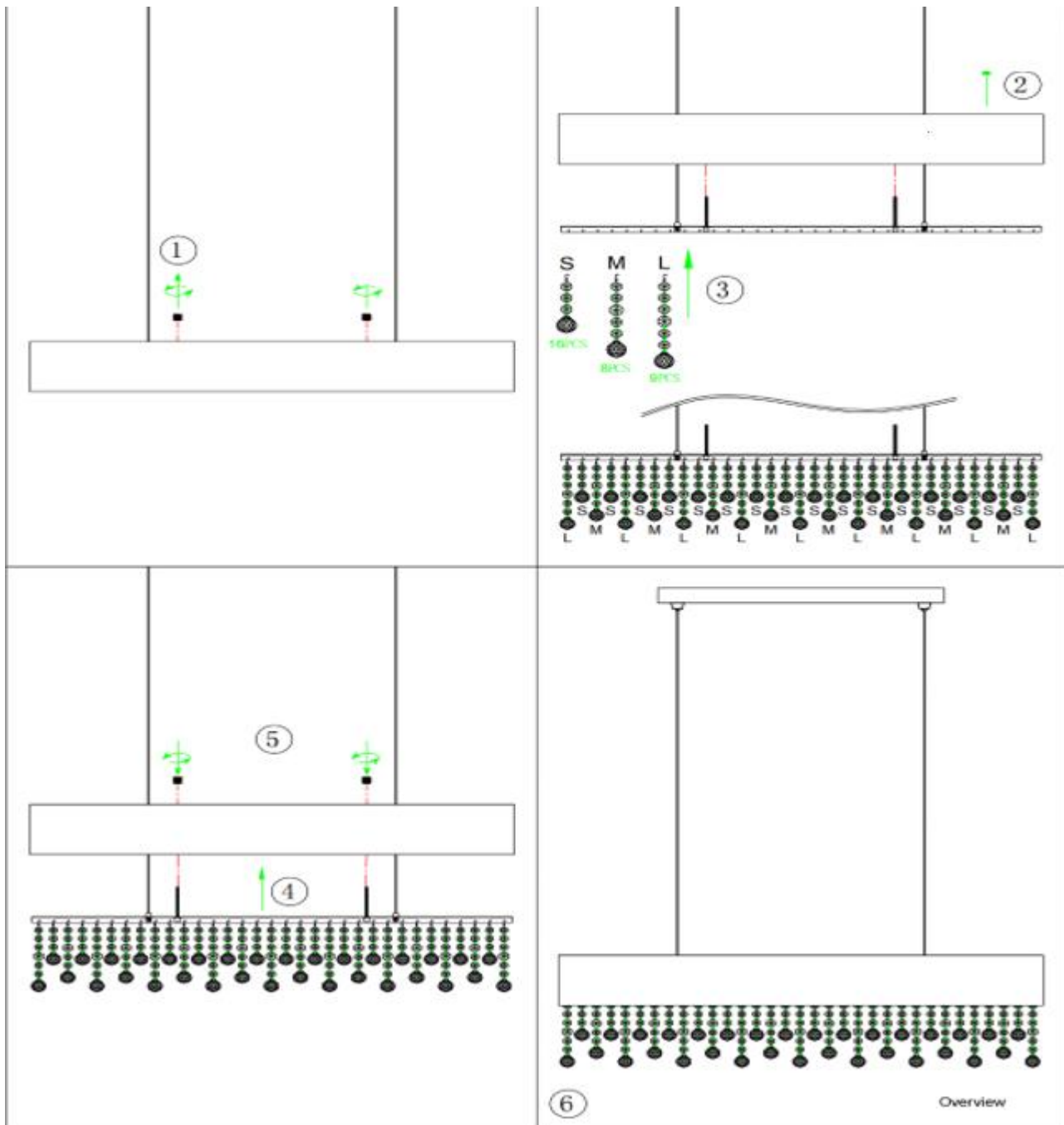




HINWEIS: Die Stromversorgung führt durch die Öffnung der Leuchtenanschlussbox in die Lüsterklemme im Baldachin. Stellen Sie sicher, dass die Verkabelung durch eine Doppelisolierung von Metallsockel und Montagefläche getrennt ist und die L/N-Anschlüsse wie abgebildet angeschlossen sind.

Montage:

- Bestimmen Sie die Stelle an der Decke, an der die Leuchte montiert werden soll. Bohren Sie 2 Löcher in die Decke, die mit den Schraublöchern an der Montagehalterung übereinstimmen.
- Setzen Sie 2 Dübel in die Bohrlöcher ein. Bringen Sie die Montagehalterung mit 2 Schrauben an der Decke an und ziehen Sie die Schrauben fest.
- Anschließen der Kabel: Schließen Sie die Kabel entsprechend den Markierungen an die L/N-Anschlussklemme an:
L = Außenleiter, N = Neutralleiter.
- Bringen Sie den Leuchtenkörper an der Montagehalterung an und befestigen Sie ihn, indem Sie die beiden Schrauben an den Seiten festziehen.



Befolgen Sie die untenstehenden Schritte, um die Kristalle zu montieren.

1. Lösen Sie die beiden (2 Stück) Befestigungsschrauben.
2. Heben Sie die Metallverkleidung an.
3. Montieren Sie die Kristalle gemäß der Abbildung und wiederholen Sie dabei die folgende Größenabfolge: L-S-M-S.
4. Bringen Sie die Metallabdeckung wieder nach unten.
5. Ziehen Sie die beiden (2 Stück) Befestigungsschrauben an.

CZ: POZOR! Před použitím si pečlivě přečtěte návod k obsluze.

TECHNICKÉ ÚDAJE

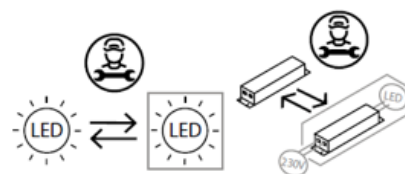
Číslo modelu: 85820054 / MP56077-1000
Jmenovitý výkon: 220-240 V střídavý proud, 50/60 Hz, max. 40 W
Připojení k elektrické síti: připojovací svorka
Typ montáže: závěsné svítidlo
Třída ochrany před úrazem elektrickým proudem: třída II

Funkce svítidla: přepínač barevné teploty na vnější straně ochranného krytu. Nastavení barevné teploty před montáží: 2700 K, 3000 K a 4000 K.

Tento výrobek obsahuje žárovku třídy energetické účinnosti E.

4x LED modul: velmi nízké napětí (SELV), stejnosměrný proud, 267 mA, příkon (Pon) 9,2 W, 2700 K, 1150 lm ve všech směrech (360°).

Žárovky a LED ovladače nesmí vyměňovat uživatel.



UPOZORNĚNÍ

-  Toto svítidlo je určeno výhradně pro použití v interiéru.
- Montáž svítidla musí provést kvalifikovaná osoba.
- Svítidlo neinstalujte do vlhkého prostředí, tím zabráníte svodovému proudu nebo zasáhnutí elektrickým proudem.
- Před montáží se ujistěte, že je vypnutý elektrický proud.
- Pokud je svítidlo v provozu, nikdy se ho nedotýkejte holýma rukama.
- Svítidlo je určeno výhradně k danému účelu. Jakékoli úpravy jsou zakázány.
- Žárovku tohoto svítidla smí po skončení životnosti vyměnit odborně způsobilá osoba.
- Aby se předešlo rizikům, smí vnější ohebný kabel nebo kabel žárovky v případě poškození vyměnit pouze výrobce, jeho obchodní partner nebo podobně kvalifikovaná osoba.



-  Význam symbolu přeškrtnuté popelnice: Elektrické spotřebiče nelikvidujte v netříděném odpadu. Využijte k tomu samostatné sběrný. Informace o dostupných sběrnách Vám poskytne příslušná obec. Likvidují-li se elektrické spotřebiče na běžných skládkách, mohou se z nich uvolňovat nebezpečné látky, které se mohou dostat do podzemních vod a posléze do potravinového řetězce. To může ohrozit Vaše zdraví.

BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59

97084 Würzburg, Německo DIČ: DE279448078

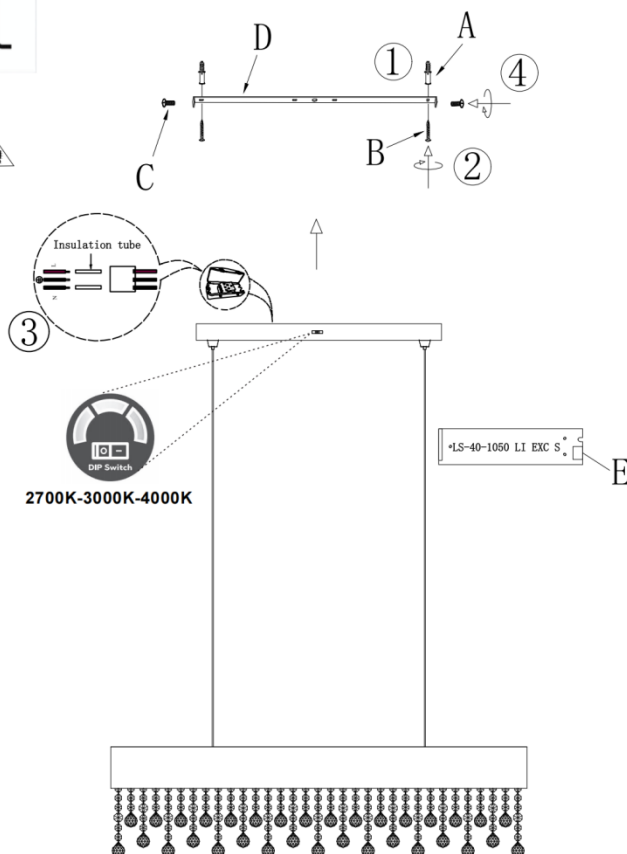
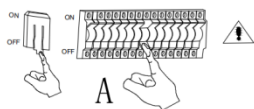
www.xxxlutz.com

info@xxxlutz.at



novel

85820054

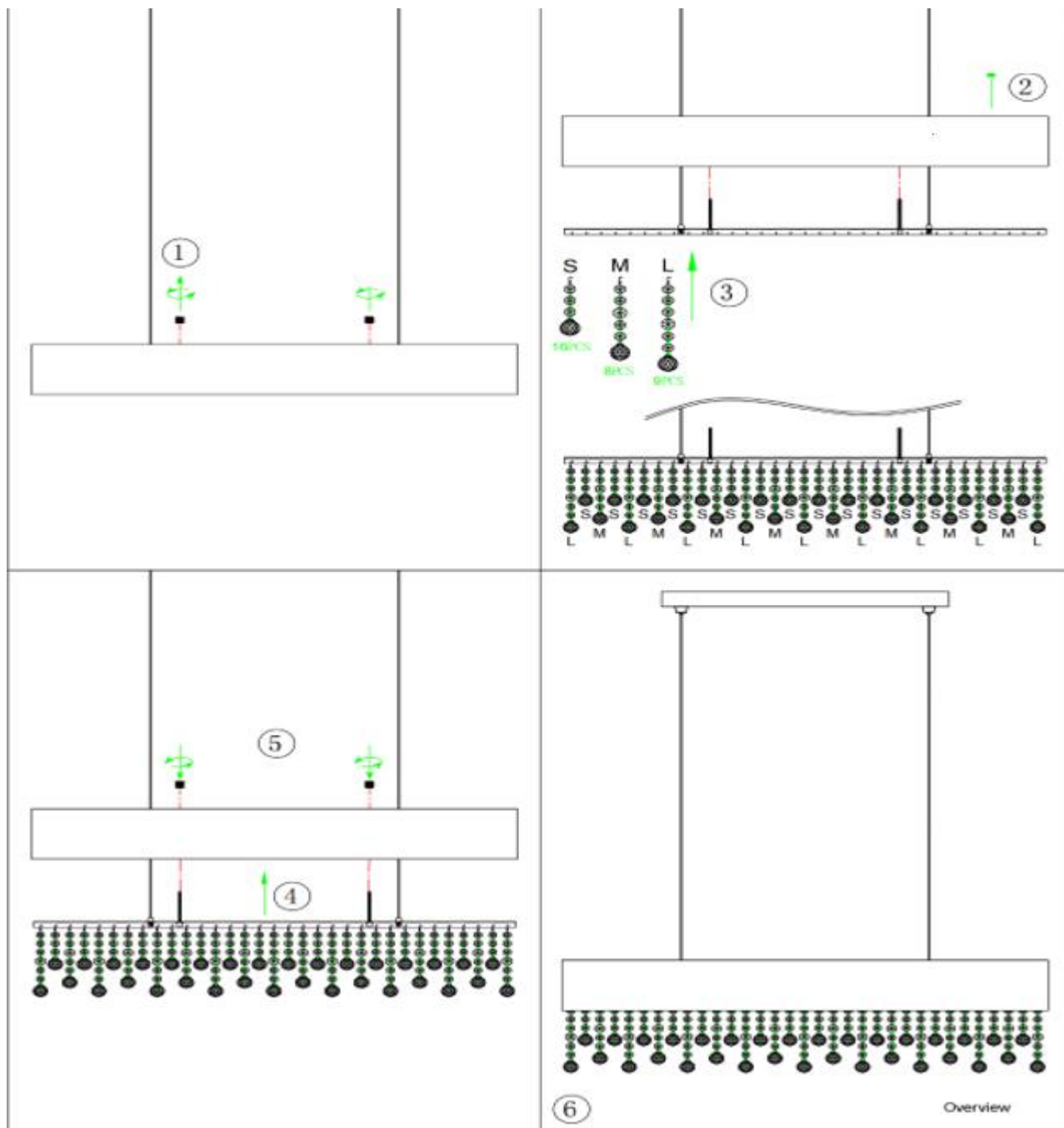


spare parts		
code	part	item no
A	x2pcs	85820054
B	x2pcs	85820054
C	x2pcs	85820054
D	x1pcs	85820054
E	x1pcs LED driver:LS-40-1050 LI EXC S	85820054

UPOZORNĚNÍ: Zdroj napájení vede otvorem napájecího boxu svítidla do úchytky svítidla v ochranném krytu. Ujistěte se, že je kabeláž od kovového soklu oddělena pomocí dvojité izolace, že je montážní plocha oddělená a že jsou L/N přípojky připojené podle obrázku.

Montáž:

1. Určete místo na stropě, kde má být svítidlo namontováno. Vyvrtajte do stropu 2 otvory, které odpovídají otvorům pro šrouby na montážní konzole.
2. Do vyvrtaných otvorů vložte hmoždinky. Připevněte montážní držák pomocí šroubů ke stropu a šrouby pevně utáhněte.
3. Připojení kabelů: Připojte kabel do příslušné pozice svorky L/N:
L = fázový vodič, N = nulový vodič.
4. Namontujte svítidlo na montážní držák a upevněte jej utažením obou šroubů na bocích.



Postupujte podle níže uvedených kroků, abyste krystaly namontovali.

1. Uvolněte oba (2 ks) upevňovací šrouby.
2. Zvedněte kovový kryt.
3. Namontujte krystaly podle obrázku a opakujte následující pořadí velikostí: L-S-M-S.
4. Sklopte kovový kryt.
5. Utáhněte oba (2 ks) upevňovací šrouby.

SE: OBS! Läs denna bruksanvisning noggrant före användning.

TEKNISKA DATA

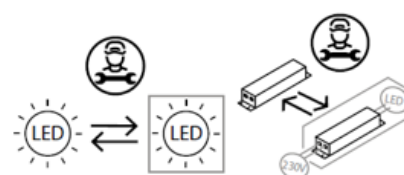
Modellnummer: 85820054 / MP56077-1000
Märkström: 220–240 V växelström, 50/60 Hz, max. 40 W
Strömanslutning: anslutningsklämma
Monteringssätt: hänglampa
Skyddsklass mot elstötar: klass II

Lampans funktioner: Strömbrytare för att ställa om färgtemperaturen på utsidan av takkoppen.
Färgtemperaturen kan ställas in mellan 2700 K, 3000 K och 4000 K före montering.

Denna lampa innehåller en ljuskälla med energiklass E.

4 x LED-moduler: SELV, likström, 267 mA, effektförbrukning (Pon) 9,2 W, 2700 Kelvin, 1150 lumen i en kula (360°).

Ljuskällan och LED-drivdonet kan ej bytas ut av användaren.



VARNINGAR

1.  Lampan är endast avsedd för inomhusbruk.
2. Monteringen av denna lampa får endast utföras av kvalificerad fackpersonal.
3. Använd inte lampan i fuktig miljö för att undvika läckströmmar och elstötar.
4. Säkerställ att strömtillförseln är avstängd innan du påbörjar monteringen.
5. Rör inte vid lampan med bara händer när den är i drift.
6. Lampan är endast avsedd för ändamålsenlig användning. Ändringar är inte tillåtna.
7. Lampans ljuskälla kan bytas ut vid livslängdens slut av en kvalificerad person.
8. Den yttre, flexibla kabeln eller lampans ledning får vid skada endast bytas ut av tillverkaren, dess återförsäljare eller annan kvalificerad person för att undvika risker.
9.  Betydelse av den överstrukna soptunnan: Släng inte elektriska apparater tillsammans med hushållssopor utan lämna in dem på en återvinningsstation. Kontakta kommunen för mer information angående närmaste återvinningsstation. Om elektriska apparater slängs vårdslöst och okontrollerat, kan farliga ämnen hamna i grundvattnet och därmed i näringskedjan. Detta skadar både din hälsa och ditt välmående.

BDSK Handels GmbH & Co. KG

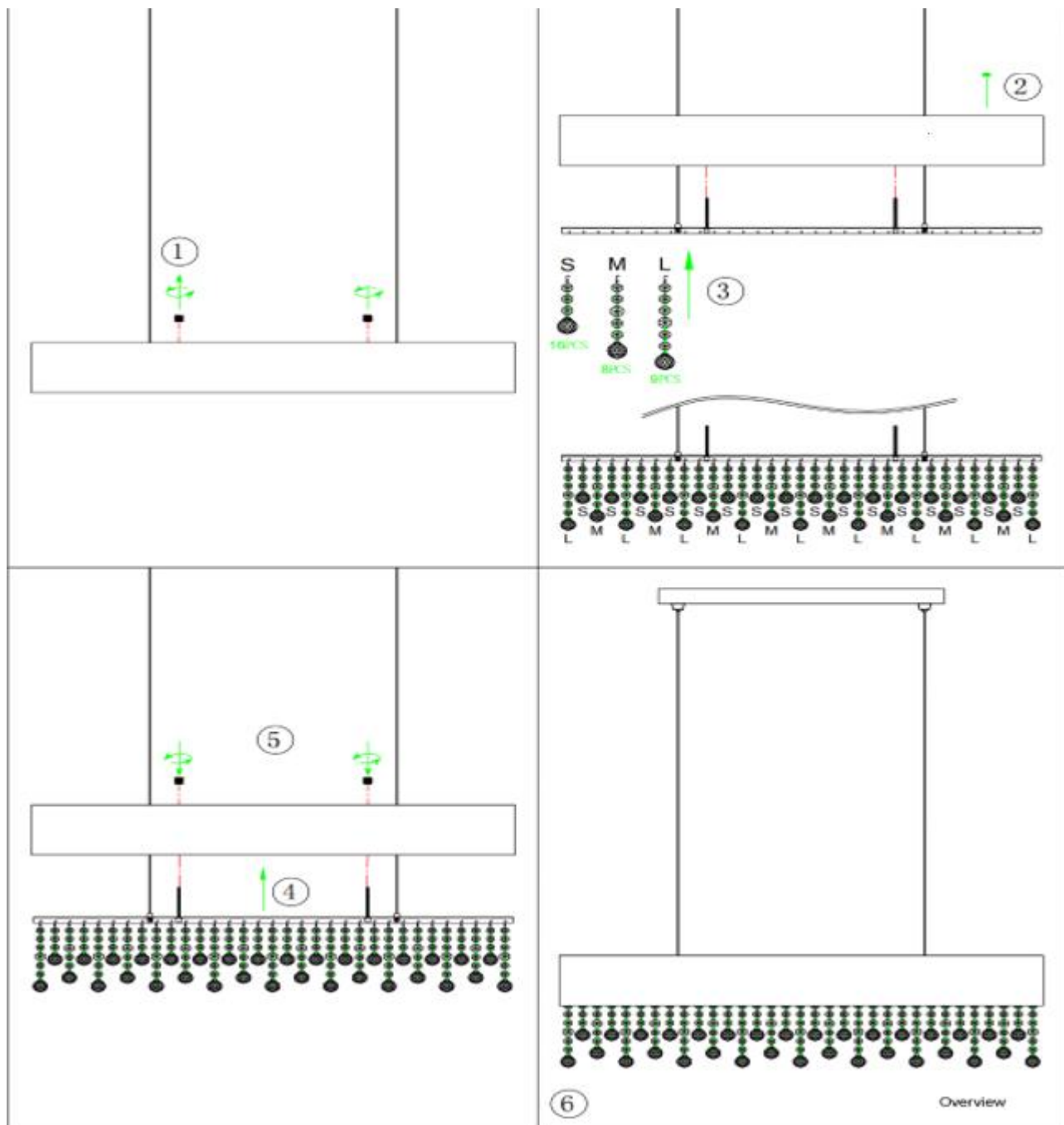
Mergentheimer Straße 59

97084 Würzburg, Tyskland, VAT: DE279448078

www.xxxlutz.com

info@xxxlutz.at





Följ stegen nedan för att montera kristallerna.

1. Lossa de två fästskruvarna.
2. Lyft metallhöljet.
3. Montera kristallerna enligt bilden och upprepa följande storleksordning: L-S-M-S.
4. Sätt tillbaka metallhöljet.
5. Dra åt de två fästskruvarna.

SK: POZOR! Pred použitím svietidla si dôkladne prečítajte návod na použitie!

TECHNICKÉ ÚDAJE

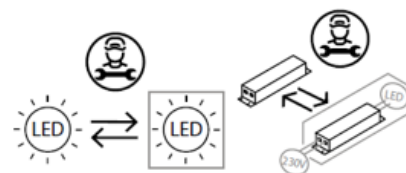
Číslo modelu: 85820054/MP56077-1000
Menovitý výkon: 220 – 240 V striedavý prúd, 50/60 Hz, max. 40 W
Napájanie: pripojovacia svorka
Typ montáže: závesné svietidlo
Trieda ochrany proti úrazu elektrickým prúdom: II

Funkcie svietidla: prepínač farebnej teploty na vonkajšej strane ochranného krytu; nastavenie farebnej teploty pred montážou: 2 700 K/3 000 K/4 000 K.

Toto svietidlo obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti E.

4x LED moduly: SELV, jednosmerný prúd, 267 mA, príkon (Pon) – 9,2 W, 2 700 K, 1 150 lm v guli (360°).

Žiarovku ani LED predradník nesmie vymieňať používateľ.



VAROVANIA

-  Toto svietidlo je určené len na používanie v interiéri.
- Montáž tohto svietidla musí vykonať odborne kvalifikovaná osoba.
- Nepoužívajte svietidlo vo vlhkom prostredí. Predídete tak vzniku zvodových prúdov a úrazu elektrickým prúdom.
- Pred montážou sa uistite, že je prerušené napájanie elektrickým prúdom.
- Nikdy sa nedotýkajte svietidla holými rukami, keď je v prevádzke.
- Svietidlo sa smie používať len na stanovený účel. Akékoľvek zmeny sú zakázané.
- Žiarovku tohto svietidla môže po skončení jej životnosti vymeniť len odborne kvalifikovaná osoba.
- Vzhľadom na možné nebezpečenstvo môže vonkajší flexibilný kábel alebo kábel svietidla v prípade poškodenia vymeniť len výrobca, jeho distribučný partner alebo podobne kvalifikovaná osoba.



- Význam symbolu preškrtnutej nádoby na odpad: Elektrické spotrebiče nevhadzujte do netriedeného domáceho odpadu, ale odovzdajte ich na zbernom mieste. Informácie o dostupných zberných miestach vám poskytnú zamestnanci správy vašej obce. V prípade likvidácie elektrických spotrebičov na bežných skládkach sa môžu do podzemných vôd a následne do potravinového reťazca dostať nebezpečné látky. To môže negatívne ovplyvniť vaše zdravie.

BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer StraÙe 59

97084 Würzburg, Nemecko, IČ DPH: DE279448078

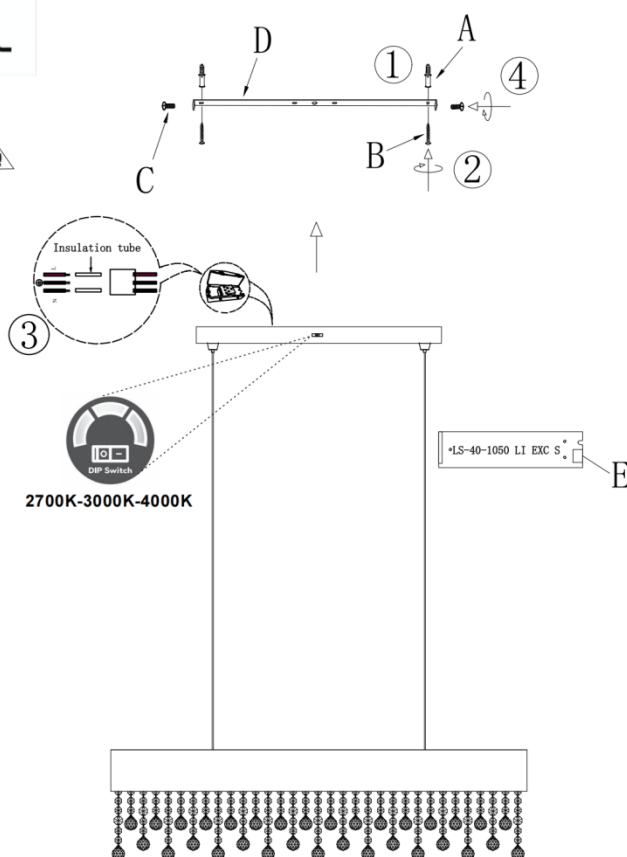
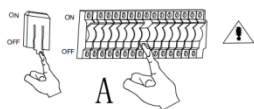
www.xxxlutz.com

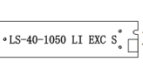
info@xxxlutz.at



novel

85820054

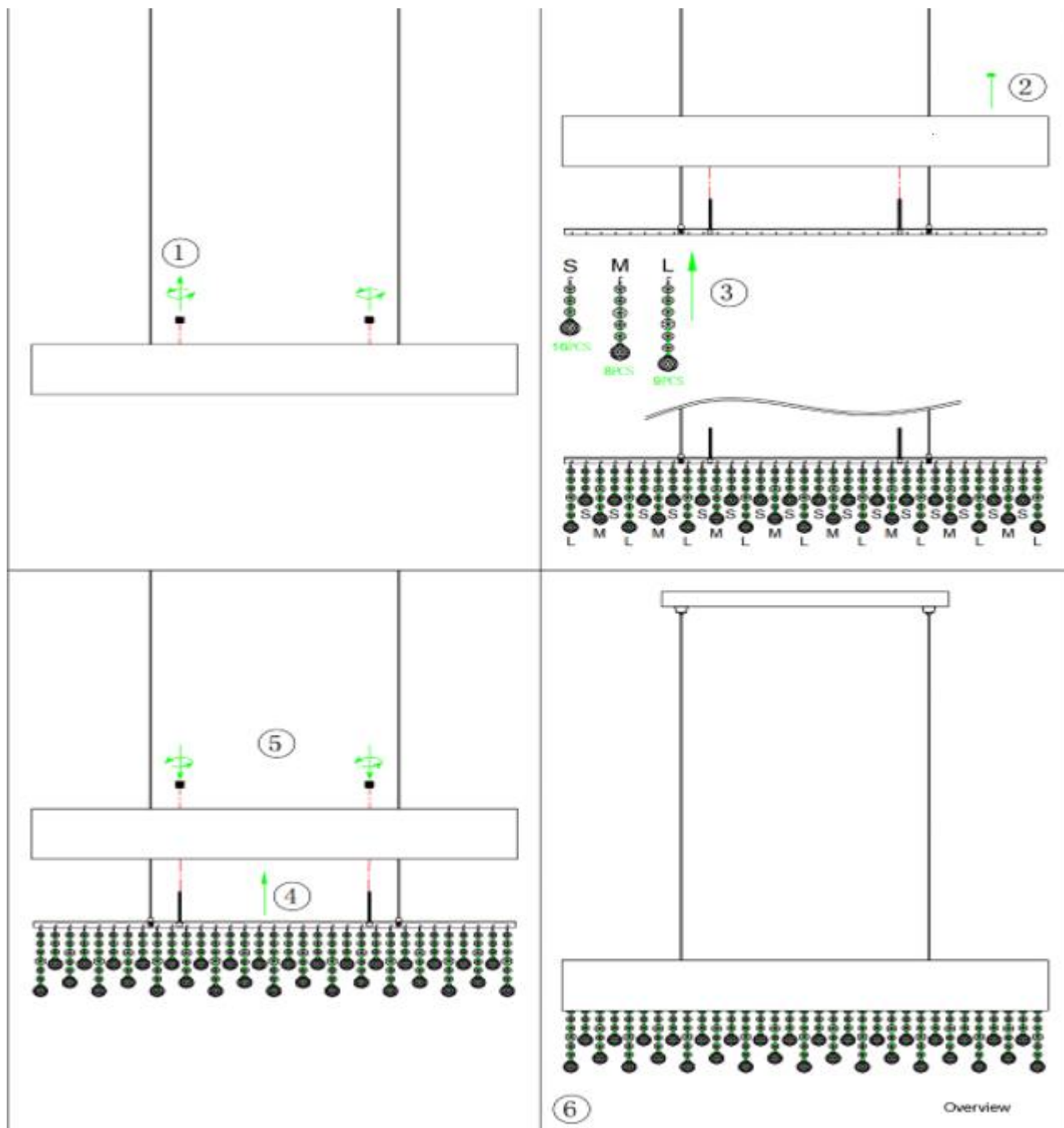


spare parts		
code	part	item no
A	 x2pcs	85820054
B	 x2pcs	85820054
C	 x2pcs	85820054
D	 x1pcs	85820054
E	 x1pcs LED driver:LS-40-1050 LI EXC S	85820054

UPOZORNENIE! Napájanie vedie cez otvor napájacieho boxu svietidla do svorkovnice v ochrannom kryte. Uistite sa, že kabeláž je od kovovej základne a montážnej plochy oddelená dvojitoú izoláciou a že vodiče L (fázový vodič) a N (nulový vodič) sú pripojené podľa obrázka.

Montáž:

1. Určite polohu na stope, kde bude svietidlo namontované. Potom vyvrtajte 2 otvory zodpovedajúce rozstupu otvorov na montážnom držiaku.
2. Do vyvrtaných otvorov vložte hmoždinky, priložte montážny držiak k stropu a upevnite ho pomocou skrutiek.
3. Pripojte káble podľa označenia k pripojovacím svorkám L a N, pričom L predstavuje vonkajší vodič a N neutrálny vodič.
4. Namontujte svietidlo na montážny držiak a upevnite ho utiahnutím skrutiek na bočných stranách.



Pri montáži kryštálov postupujte podľa nižšie uvedených krokov.

1. Uvoľnite obe upevňovacie skrutky (2 ks).
2. Zdvihnite kovový kryt.
3. Namontujte kryštály podľa obrázka a opakujte nasledujúce poradie veľkostí: L-S-M-S.
4. Znovu nasadíte kovový kryt.
5. Utiahnite obe upevňovacie skrutky (2 ks).

SI: POZOR! Pred uporabo pazljivo preberite navodila za uporabo!

TEHNIČNI PODATKI

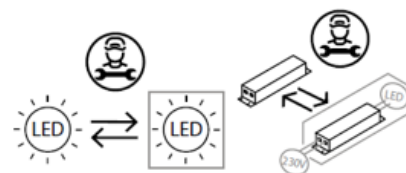
Številka modela: 85820054 / MP56077-1000
Nazivna moč: 220–240 V AC, 50/60 Hz, maks. 40 W
Priključitev na elektriko: priključna sponka
Vrsta montaže: viseča svetilka
Razred zaščite pred električnim udarom: razred II

Funkcije svetilke: stikalo za preklapljanje med stopnjami barvne temperature na zunanji strani stropne rozete.
Barvna temperatura se lahko pred montažo preklaplja med stopnjami 2700 K, 3000 K in 4000 K.

Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti E.

4 x LED-modul: SELV, DC, 267 mA, moč v stanju delovanja (Pon) 9,2 W, 2700 K, 1150 lm v krogli (360°).

Uporabnik ne more sam zamenjati svetlobnega vira in LED-gonilnika.



VARNOSTNA OPOZORILA

-  Ta svetilka je namenjena izključno za notranje prostore.
- Montažo te svetilke mora izvesti strokovno usposobljena oseba.
- Svetilke ne uporabljajte v vlažnem okolju, tako boste preprečili uhajavi tok in električni udar.
- Pred montažo se prepričajte, da je električno napajanje izključeno.
- Ne dotikajte se svetilke z golimi rokami, ko je ta vklopljena.
- Svetilka se lahko uporablja le za predvideni namen. Vse spremembe so prepovedane.
- Svetlobni vir te svetilke lahko ob koncu življenjske dobe zamenja strokovno usposobljena oseba.
- Da bi preprečili nevarnosti, mora zunanji fleksibilni kabel ali napeljavo svetilke v primeru poškodbe zamenjati izključno proizvajalec, njegov distributer ali podobno usposobljena oseba.



-  Pomen prečrtanega smetnjaka: Električnih naprav ne odvrzite med nesortirane gospodinjske ali komunalne odpadke, temveč jih odnesite na zbirališča za ločeno zbiranje odpadkov. Glede obstoječih zbirališč se obrnite na ustrezen urad v svoji občini. Če električne aparate odložite na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronicaajo v podtalnico in s tem tudi v prehranjevalno verigo. To je škodljivo za zdravje in vaše dobro počutje.

BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59

97084 Würzburg, Nemčija, ID-št. za DDV: DE279448078

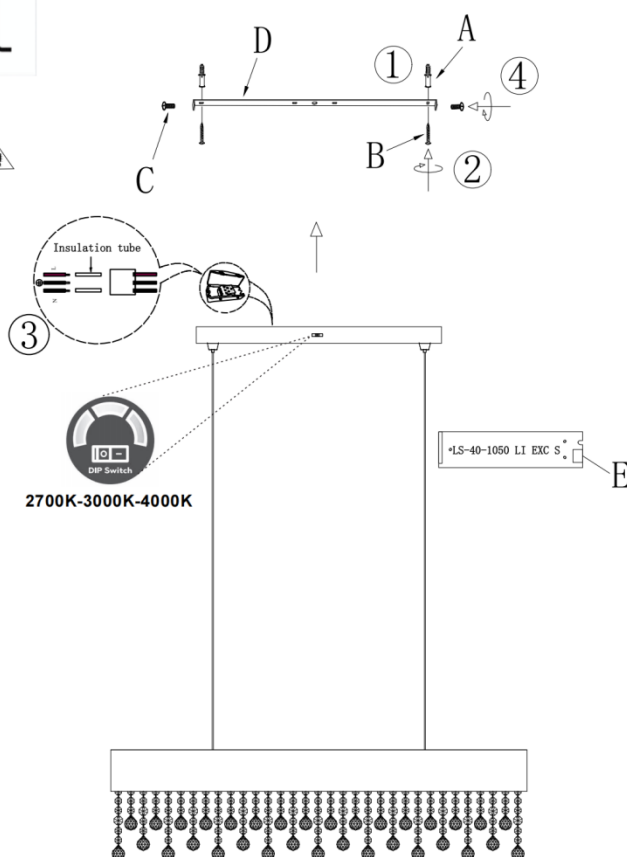
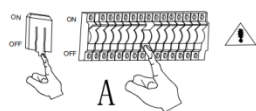
www.xxxlutz.com

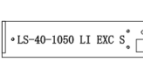
info@xxxlutz.at



novel

85820054

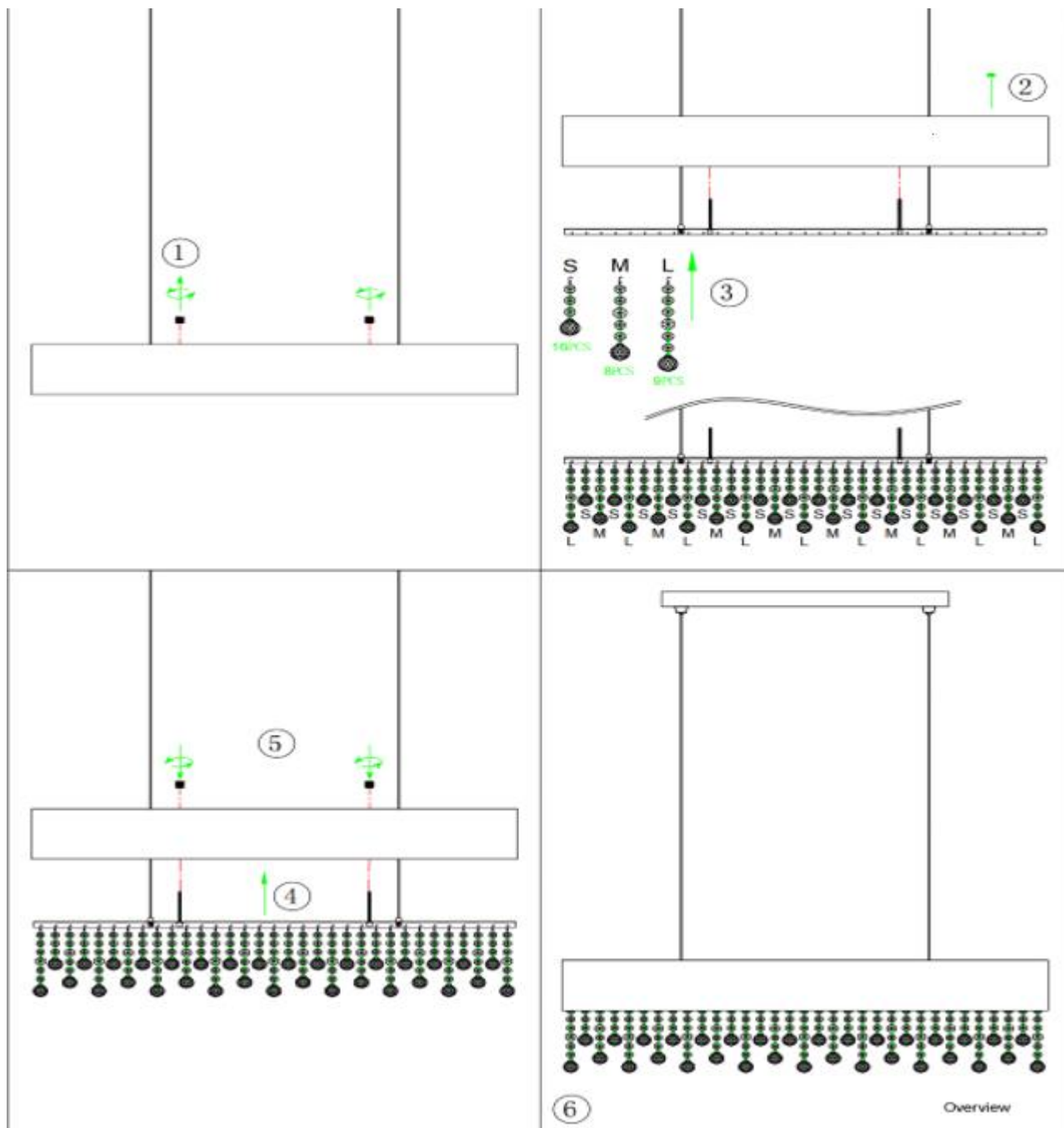


spare parts		
code	part	item no
A	 x2pcs	85820054
B	 x2pcs	85820054
C	 x2pcs	85820054
D	 x1pcs	85820054
E	 x1pcs LED driver:LS-40-1050 LI EXC S	85820054

OPOZORILO: V rozeti vodi napajanje skozi odprtino priključne doze svetilke v priključno sponko svetilke. Prepričajte se, da so kablji z dvojno izolacijo ločeni od kovinskega podnožja in montažne površine in da sta priključka L/N priključena, kot je prikazano.

Montaža:

1. Določite mesto na stropu, na katerem bo svetilka nameščena. V strop izvrtajte dve luknji, ki se skladata z luknjama za vijake na montažnem nosilcu.
2. V izvrtani luknji vstavite 2 zidna vložka. Namestite montažni nosilec na strop z 2 vijakoma in ju privijte.
3. Priključitev kablov: Priključite kable v skladu z oznakami na priključni sponki L/N:
L=zunanji vodnik, N=nevtralni vodnik.
4. Svetilko namestite na montažni nosilec in jo pritrdite tako, da privijete oba vijaka na straneh.



Za montažo kristalov sledite spodnjim korakom.

1. Odvijte oba pritrdilna vijaka (2 kosa).
2. Dvignite kovinski senčnik.
3. Montirajte kristale v skladu s sliko in pri tem ponavljajte sledeče zaporedje velikosti: L-S-M-S.
4. Kovinski senčnik ponovno potisnite navzdol.
5. Privijte oba pritrdilna vijaka (2 kosa).

HU: FIGYELEM! Használat előtt gondosan olvassa el ezt az útmutatót!

MŰSZAKI ADATOK

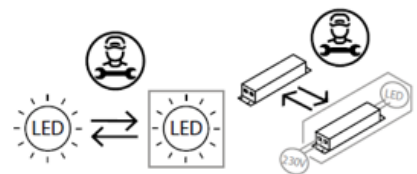
Modellszám: 85820054 / MP56077-1000
Névleges teljesítmény: 220–240 V váltakozó áram, 50/60 Hz, max. 40 W
Áramcsatlakozó: csatlakozókapocs
Szerelési mód: függőlámpa
Áramütés elleni védelmi osztály: II. osztály

A lámpa funkciói: Kapcsoló a rozetta külső oldalán a színhőmérséklet módosításához. A színhőmérséklet a felszerelés előtt 2700 K, 3000 K és 4000 K között állítható.

A lámpa az E energiasztályba tartozó fényforrást tartalmaz.

4 db LED modul: SELV, egyenáram, 267 mA, teljesítményfelvétel bekapcsolt állapotban (Pon) 9,2 W, 2700 K, 1150 lm gömbben (360°).

Az izzókat és a LED meghajtókat a felhasználó nem cserélheti ki.



FIGYELMEZTETÉSEK

-  A lámpa csak beltéri használatra alkalmas.
- A lámpát szakképzett személynek kell felszerelnie.
- Az áramszivárgások és az áramütés elkerülése érdekében ne használja a lámpát nedves környezetben.
- Szerelés előtt győződjön meg arról, hogy az áramellátást lekapcsolta.
- Működés közben soha ne érintse meg pusztá kézzel a lámpát.
- A lámpa kizárólag rendeltetésszerű használatra alkalmas. A lámpán mindennemű változtatás tilos.
- A lámpában lévő izzót élettartama végén szakképzett személy cserélheti ki.
- A kockázatok elkerülése érdekében a sérült flexibilis kábelt és a vezetéket csak a gyártó, az értékesítő vagy egy képzett szakember cserélheti ki.
-  Az áthúzott kuka piktogram jelentése: Ne dobjon elektromos készüléket a háztartási hulladékba, hanem adja le a lakóhely szerinti gyűjtőhelyen. A hulladékgyűjtő helyekről érdeklődjön a helyi önkormányzatnál. Ha az elektromos készülék szemétként kerül, veszélyes anyagok kerülhetnek a talajvízbe, és ezáltal a táplálékláncba. Ez károsítja az egészséget és a közérzetét.

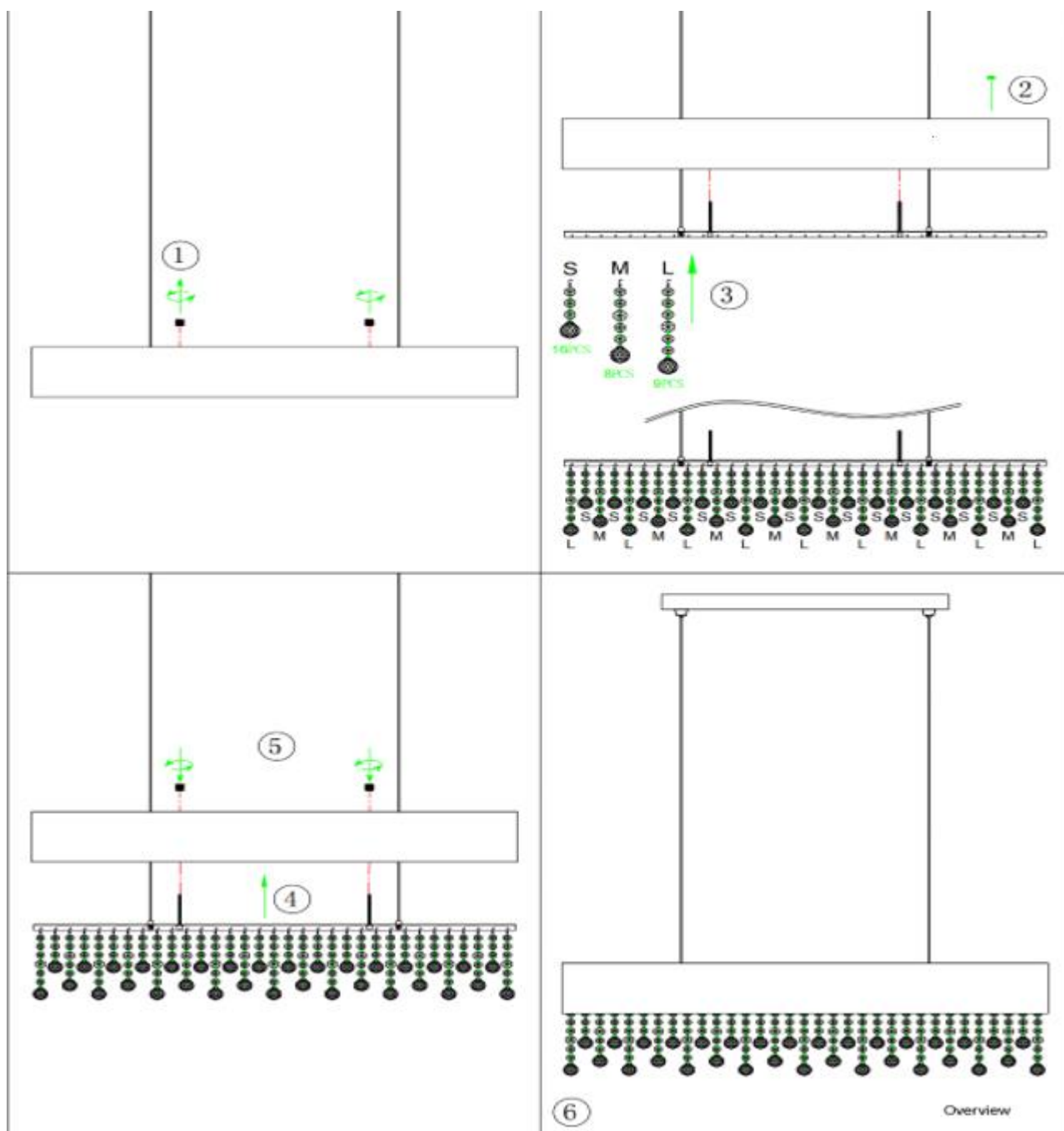
BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59

97084 Würzburg, Németország, közösségi adószám: DE279448078

www.xxxlutz.com

info@xxxlutz.at





A kristályok felszereléséhez kövesse az alábbi lépéseket.

1. Lazítsa meg a két rögzítőcsavart.
2. Emelje meg a fémburkolatot.
3. Szerelje fel a kristályokat az ábrán látható módon, a következő méretsorrendet megismételve: L-S-M-S.
4. Tegye vissza a fémburkolatot.
5. Húzza meg a 2 rögzítőcsavart.

HR: POZOR! Prije uporabe pažljivo pročitajte uputu za korištenje!

TEHNIČKI PODACI

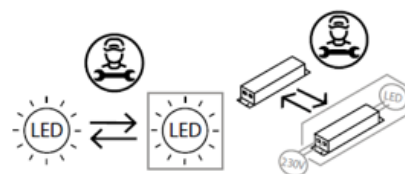
Broj modela: 85820054 / MP56077-1000
Nazivna snaga: 220 - 240 V izmjenična struja, 50/60 Hz, maks. 40 W
Priključak struje: priključna stezaljka
Vrsta montaže: viseća svjetiljka
Klasa zaštite protiv strujnog udara: klasa II

Funkcije svjetiljke: Prekidač za promjena temperature boje na vanjskoj strani baldahina. Temperatura boje može se prije montaže prebacivati između 2700 K, 3000 K i 4000 K.

Ovaj proizvod sadržava izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti E.

4 x LED modula: SELV, istosmjerna struja, 267 mA, potrošnja energije (Pon) 9,2 W, 2700 K, 1150 lm u kugli (360°).

Korisnik ne smije sam zamijeniti žarulju i LED pokretač.



UPOZORENJA

-  Svjetiljka je namijenjena isključivo za unutarnju uporabu.
- Montažu ove svjetiljke mora izvršiti kvalificirana osoba.
- Ne koristite svjetiljku u vlažnom okruženju kako biste izbjegli struje curenja ili strujne udare.
- Prije instalacije osigurajte da je napajanje električnom energijom prekinuto.
- Ne dodirujte svjetiljku golim rukama dok je u radu.
- Svjetiljka se smije koristiti isključivo u predviđenu svrhu. Modifikacija bilo koje vrste je zabranjena.
- Žarulju ove svjetiljke na kraju njenog vijeka trajanja smije zamijeniti samo stručno kvalificirana osoba.
- Kako biste izbjegli rizike oštećeni vanjski fleksibilni kabel ili vod svjetiljke mora zamijeniti isključivo proizvođač, njegov prodajni partner odn. slično kvalificirana osoba.
-  Značenje simbola prekrižene kante za otpad: Električni uređaji ne smiju se zbrinjavati u nerazvrstani komunalni otpad, nego ih zbrinite u sabirne centre za sakupljanje EE otpada. Za informacije o sabirnim centrima za sakupljanje EE otpada obratite se vašoj općinskoj upravi. Ako se električni uređaji zbrinjavaju na deponije smeća, opasne tvari mogu dospjeti u podzemne vode, a time i u prehrambeni lanac. To šteti vašem zdravlju.

BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59

97084 Würzburg, Deutschland, UID: DE279448078

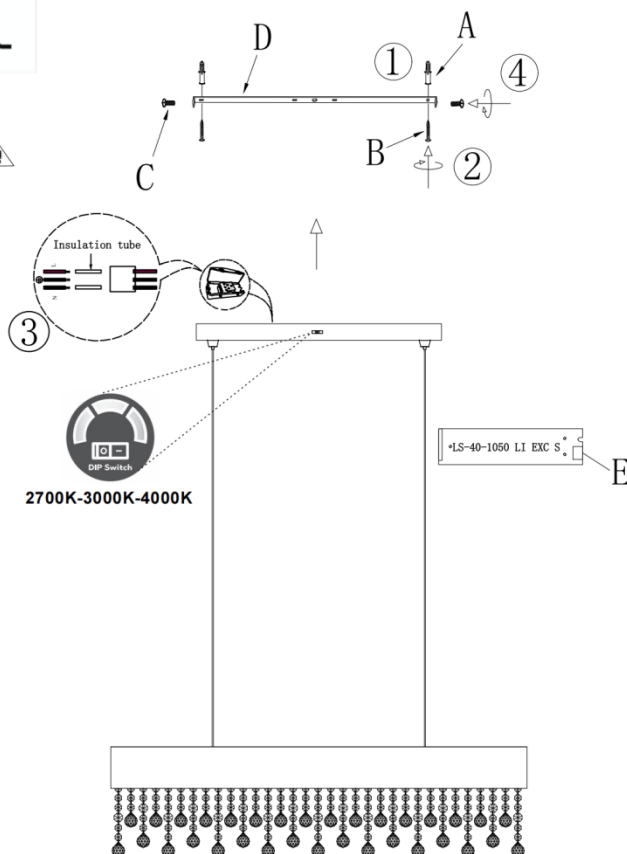
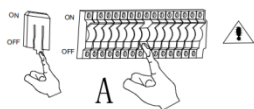
www.xxxlutz.com

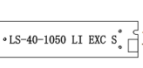
info@xxxlutz.at



novel

85820054

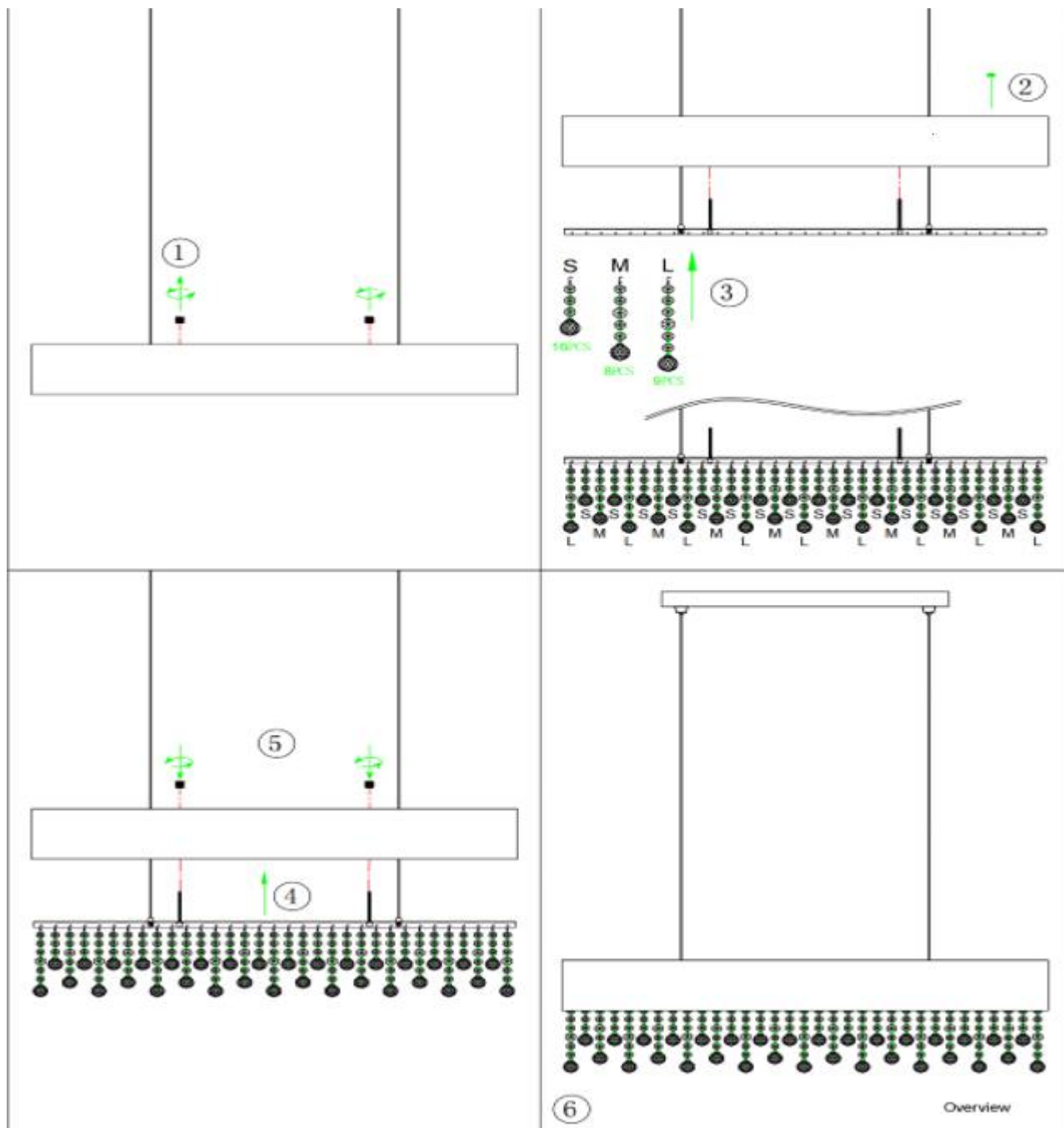


spare parts		
code	part	item no
A	 x2pcs	85820054
B	 x2pcs	85820054
C	 x2pcs	85820054
D	 x1pcs	85820054
E	 x1pcs LED driver:LS-40-1050 LI EXC S	85820054

NAPOMENA: Napajanje strujom vodi kroz otvor priključne kutije svjetiljke u rednu stezaljku u baldahinu. Osigurajte da su kabele dvostrukom izolacijom odvojeni od metalnog postolja i površine za montažu te da su priključci L i N priključeni kako što je prikazano na slici.

Montaža:

1. Odredite mjesto na stropu na kojem treba montirati svjetiljku. Izbušite 2 rupe u stropu koje odgovaraju rupama za vijke na montažnom držaču.
2. Umetnite 2 tiple u izbušene rupe. Pričvrstite montažni držač pomoću 2 vijka na strop i pritegnite vijke.
3. Priključivanje kabela: Priključite kabel sukladno oznakama na L/N priključnoj stezaljci:
L = vanjski vodič, N = neutralni vodič.
4. Postavite kućište svjetiljke na montažni držač i pričvrstite ga pritezanjem dvaju vijaka sa strane.



Slijedite korake u nastavku kako biste montirali kristale.

1. Otpustite oba (2 komada) pričvrsna vijka.
2. Podignite metalnu oblogu.
3. Montirajte kristale sukladno slici i pritom ponovite sljedeći redoslijed veličine: L-S-M-S.
4. Ponovno spustite metalni pokrov.
5. Pritegnite oba (2 komada) pričvrsna vijka.

BG: ВНИМАНИЕ! Преди употреба внимателно прочетете инструкциите за експлоатация!

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

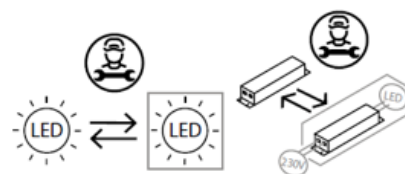
Номер на модела: 85820054/MP56077-1000
Номинална мощност: 220 – 240 V променлив ток, 50/60 Hz, макс. 40 W
Връзка за захранването: Свързваща клема
Вид монтаж: висяща лампа
Защитен клас срещу токов удар: Клас II

Функции на лампата: Превключвател за промяна на цветната температура от външната страна на сенника.
Цветовата температура може да се превключва между 2700 K, 3000 K и 4000 K преди монтажа.

Тази лампа съдържа източник на светлина с клас на енергийна ефективност E.

4 LED модула: SELV, постоянен ток, 267 mA, консумирана мощност (P_{on}) 9,2 W, 2700 K, 1150 lm в сфера (360°).

Крушката и LED драйверите не могат да се сменят от потребителя.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

1.  Осветителното тяло е предназначено за употреба само на закрито.
2. Монтажът на това осветително тяло трябва да се извърши от специалист.
3. Не използвайте осветителното тяло във влажна среда, за да избегнете утечки на ток и токови удари.
4. Преди монтаж се убедете, че захранването с ток е прекъснато.
5. Никога не докосвайте осветителното тяло с голи ръце, докато то работи.
6. Осветителното тяло е одобрено само за използване по предназначение. Всякакви промени са забранени.
7. Крушката на това осветително тяло може да се смени в края на експлоатационния и срок от професионално квалифицирано лице.
8. За да се избегнат рискове, в случай на повреда външният гъвкав кабел или кабелът на лампата трябва да се подменят само от производителя, неговия дистрибутор или лице с подобна квалификация.



9.  Значение на зачеркнатия контейнер за отпадъци: Не изхвърляйте електрическите уреди заедно с несортирани битовите отпадъци, а ги предавайте на специализирани пунктове за разделно събиране. Обърнете се към общинската администрация за информация относно наличните пунктове за събиране. Ако електрически уреди се изхвърлят на сметища, вредни вещества може да попаднат в подпочвените води и по този начин в хранителната верига. Това вреди на Вашето здраве и условия на живот.

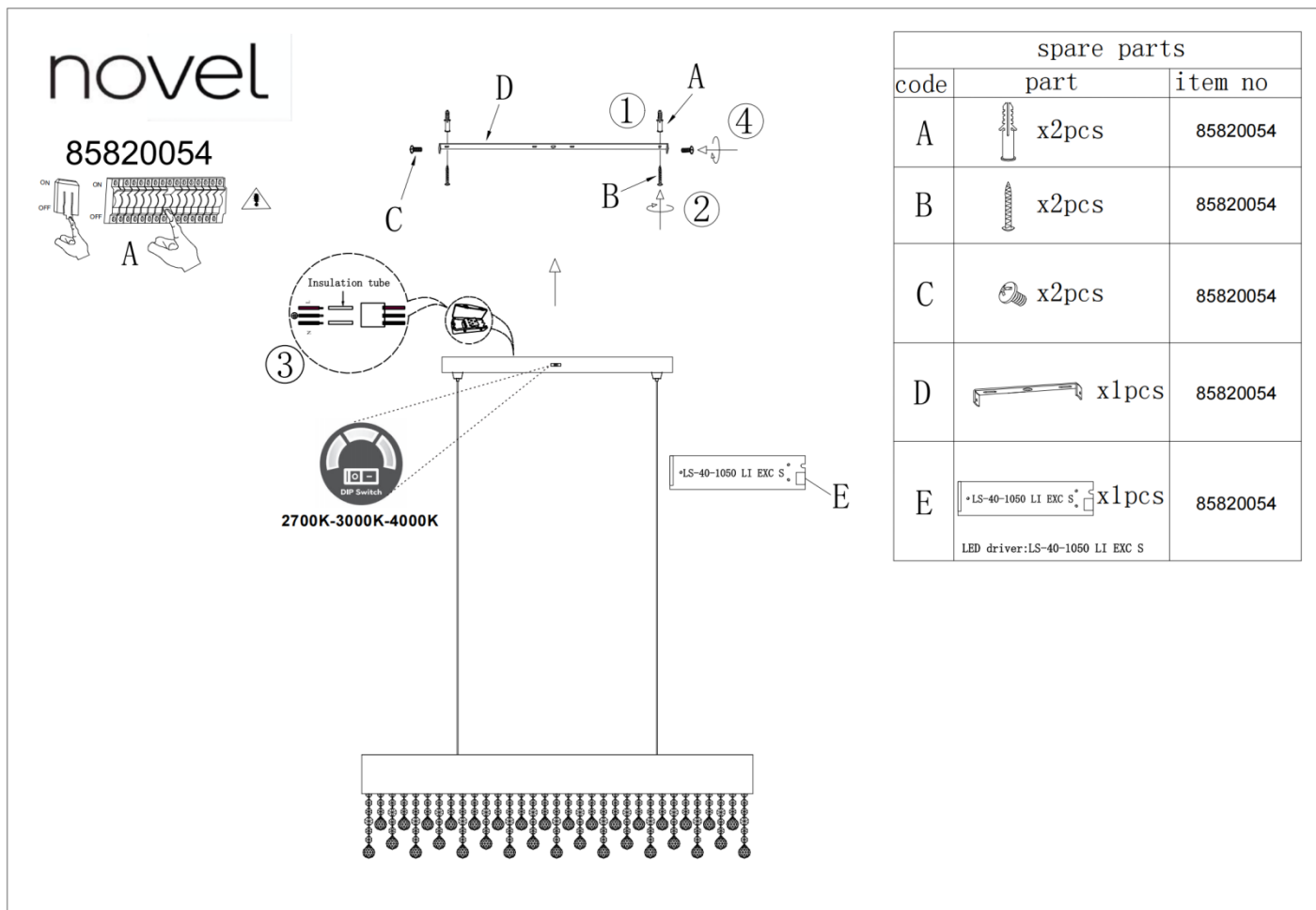
BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59

97084 Вюрцбург, Германия, ИН по ДДС: DE279448078

www.xxxlutz.com

info@xxxlutz.at





УКАЗАНИЕ: Електрозахранването преминава през отвора на разклонителната кутия на осветителното тяло към лустер клемата в покривния капак (балдахин). Уверете се, че окабеляването е разделено чрез двойна изолация между металния корпус и монтажната повърхност и че L/N клемите са свързани както е показано на схемата.

Монтаж:

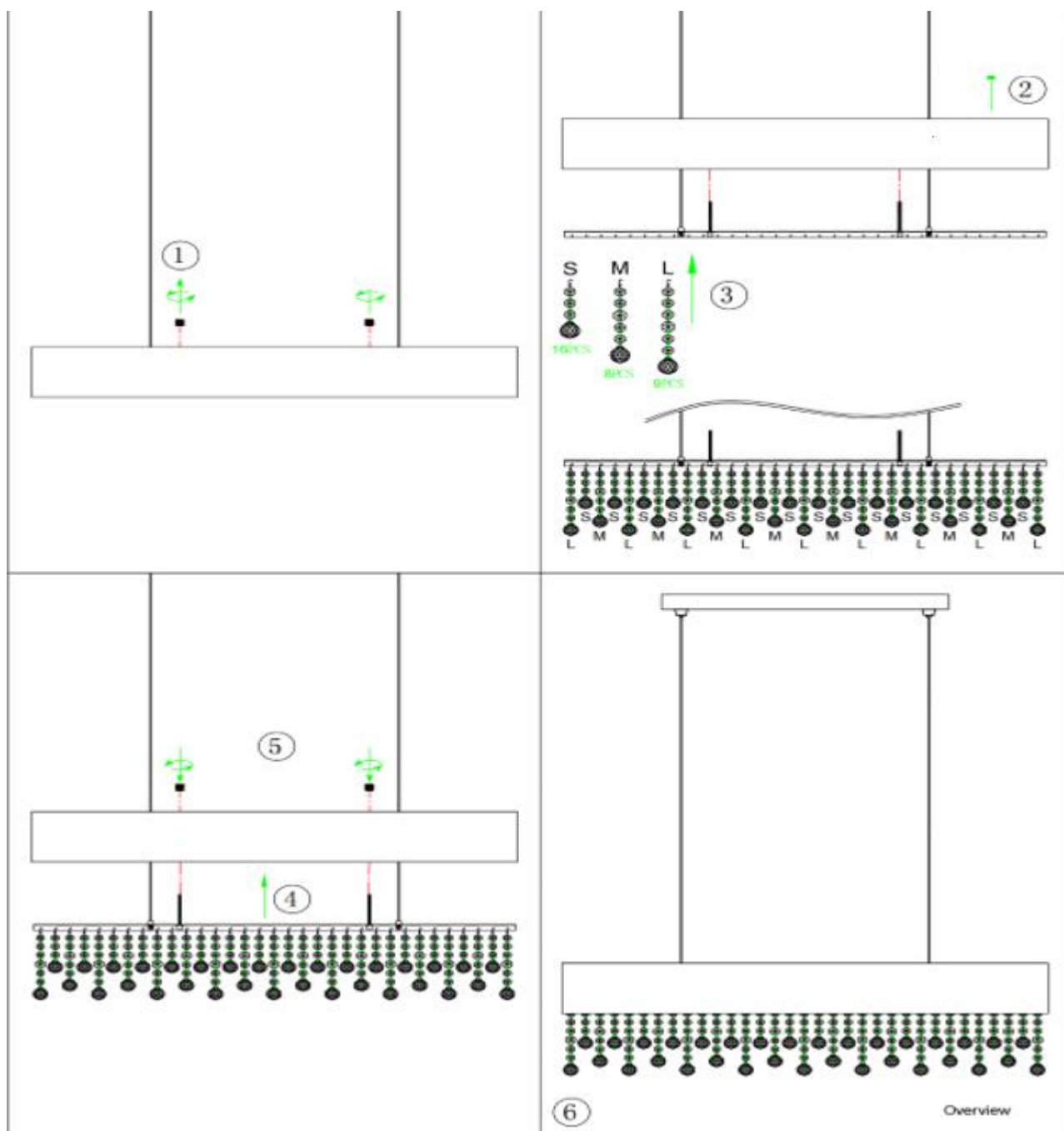
1. Определете мястото на тавана, където ще се монтира лампата. Пробийте 2 отвора в тавана, които съвпадат с отворите за винтове на монтажната скоба.

2. Поставете 2 дюбела в отворите. Прикрепете монтажната скоба към тавана с 2 винта и затегнете винтовете.

3. Свързване на кабелите: Свържете кабелите към клемата за свързване L/N в съответствие с маркировката:

L = фазов проводник, N = нулев проводник.

4. Прикрепете корпуса на лампата към монтажната скоба и го затегнете, като затегнете двата винта отстрани.



Следвайте посочените по-долу стъпки, за да монтирате кристалите.

1. Отпуснете двата (2 бр.) фиксиращи винта.
2. Повдигнете металния капак.
3. Монтирайте кристалите в съответствие с изображението, като повторите следната последователност от размери: L-S-M-S.
4. Върнете отново металния капак надолу.
5. Затегнете двата (2 бр.) фиксиращи винта.

RO: ATENȚIE! Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de utilizării!

DATE TEHNICE

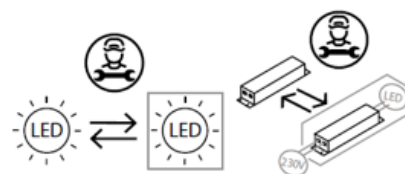
Număr model: 85820054 / MP56077-1000
Putere nominală: 220-240 V curent alternativ, 50/60 Hz, max. 40 W
Conexiune electrică: bornă de conectare
Modul de montare: lampă suspendată
Clasă de protecție împotriva electrocutării: clasa II

Funcțiile lămpii: Comutator pentru modificarea temperaturii de culoare pe partea exterioară a baldachinului.
Temperatura de culoare poate fi comutată înainte de montare între 2700 K, 3000 K și 4000 K.

Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică E.

4 module LED: tensiune de siguranță foarte joasă (SELV) 267 mA, consum de energie (Pon) 9,2 W, 2700 K, 1150 lm, formă sferică (360°).

Becurile și driverele LED nu pot fi înlocuite de către utilizator.



AVERTISMENTE

-  Această lampă este destinată exclusiv utilizării în interior.
- Montarea acestei lămpi se va realiza doar de către o persoană calificată în domeniu.
- Nu instalați lampa într-un mediu umed pentru a evita curentul de scurgere și pericolul electrocutării.
- Înainte de montare, asigurați-vă că lampa este scoasă din priză.
- Nu atingeți lampa atunci când aceasta este în funcțiune.
- Lampa trebuie utilizată numai în conformitate cu scopul specificat. Orice modificare este interzisă.
- La sfârșitul duratei sale de viață, becul trebuie înlocuit de către o persoană calificată.
- Pentru evitarea riscurilor, cablul exterior flexibil sau cablul lămpii vor fi înlocuite în caz de deteriorare doar de către producător, furnizorii de servicii de reparații ai acestuia sau de către o persoană cu o calificare asemănătoare.
-  Semnificația pubelei tăiate: nu aruncați deșeurile electrice și electronice împreună cu gunoiul menajer nesortat, ci utilizați centrele pentru colectare selectivă. Adresați-vă administrației dumneavoastră locale pentru a afla unde puteți găsi un centru de colectare. Atunci când deșeurile electrice și electronice ajung la groapa de gunoi, substanțe periculoase pot ajunge în pânza freatică și mai apoi în lanțul trofic. Starea dumneavoastră de sănătate poate fi astfel afectată.

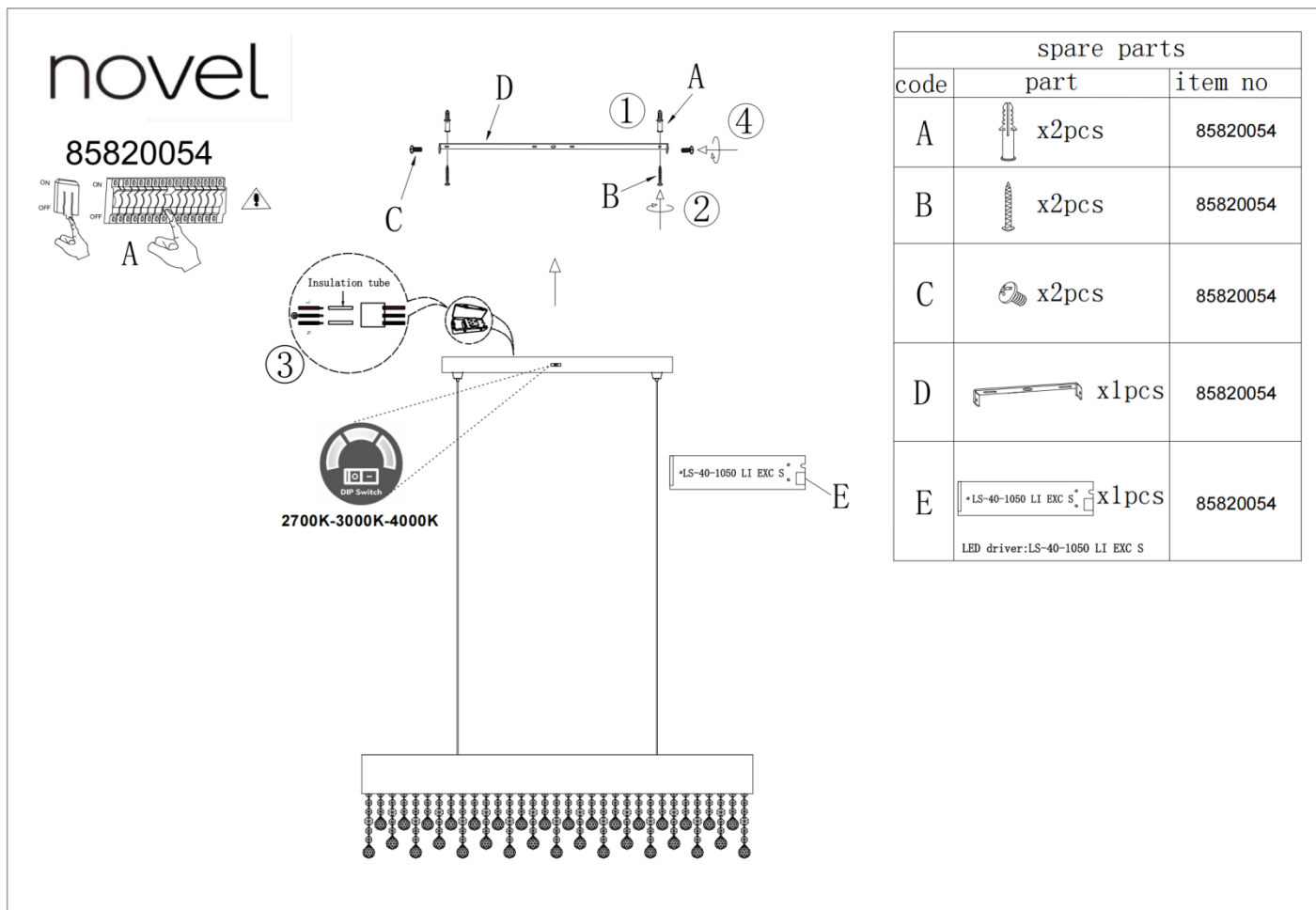
BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59

97084 Würzburg, Germania CIF: DE279448078

www.xxxlutz.com

info@xxxlutz.at

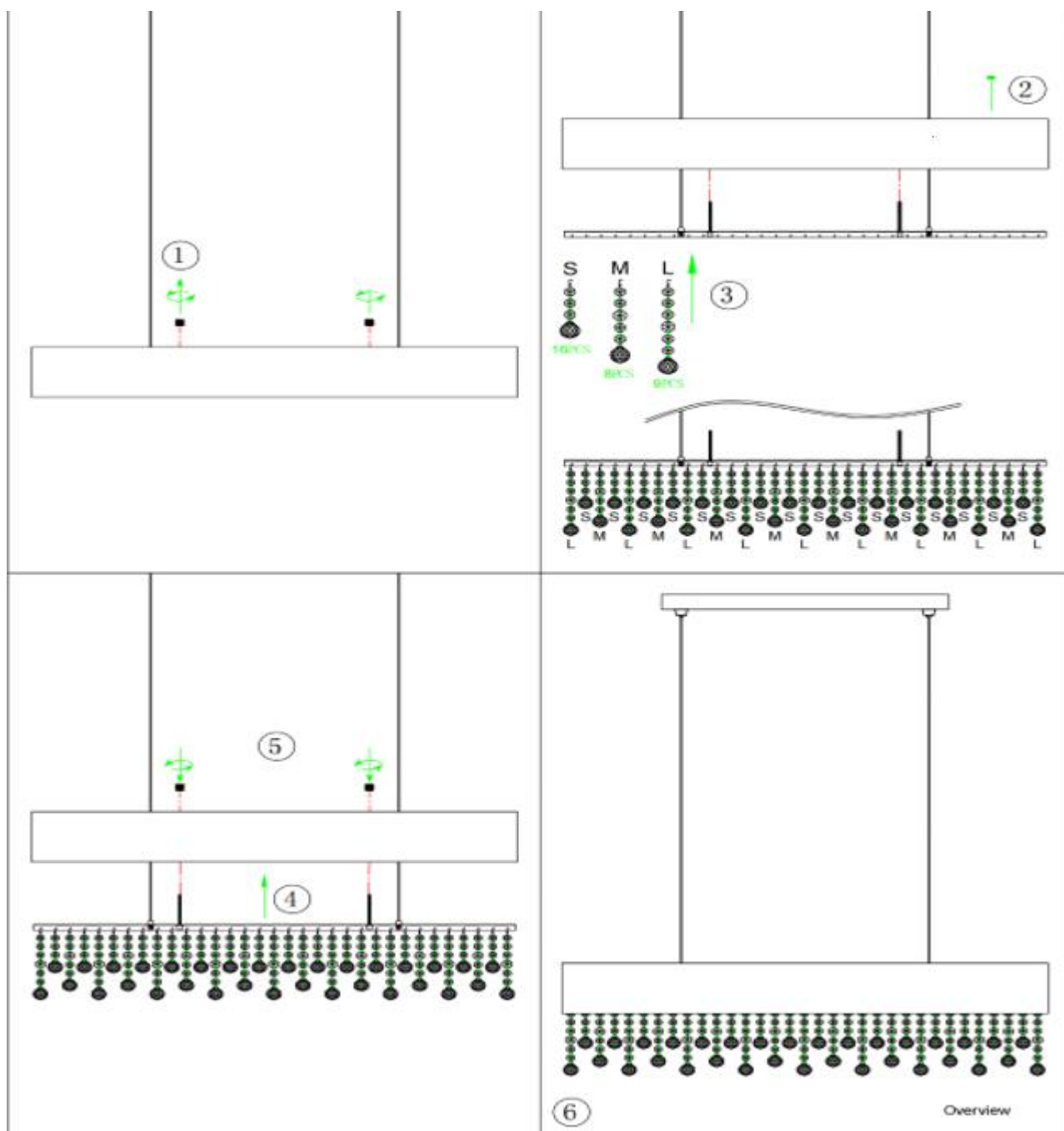




INDICAȚIE: Curentul electric trece prin deschizătura cutiei de joncțiune în terminalul cu șurub din baldachin. Cablurile trebuie să fie separate de soclul de metal și de suprafața de montare printr-o izolație dublă, iar bornele L, N trebuie să fie conectate după cum vă este ilustrat.

Montaj:

1. Determinați locul de pe tavan unde doriți să fie montată lampa. Realizați două găuri în tavan, corespunzătoare poziției orificiilor pentru șuruburi de pe suportul de montare.
2. Introduceți 2 dibluri în găurile formate. Fixați suportul de montare pe tavan cu 2 șuruburi și strângeți șuruburile.
3. Conectarea cablurilor: conectați cablurile la bornele L/N conform marcajelor:
L = conductor exterior, N = conductor neutru.
4. Așezați lampa pe suportul de montare și fixați-l strângând cele două șuruburi laterale.



Urmați pașii de mai jos pentru a monta cristalele.

1. Slăbiți cele două (2) șuruburi de fixare.
2. Ridicați carcasa metalică.
3. Montați cristalele conform imaginii și respectați ordinea dimensiunilor de mai jos: L-S-M-S.
4. Lăsați din nou în jos carcasa metalică.
5. Strângeți cele două (2) șuruburi de fixare.

SR: PAŽNJA!

Pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu pre korišćenja!

TEHNIČKI PODACI

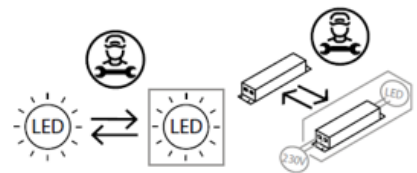
Broj modela: 85820054 / MP56077-1000
Nominalna snaga: 220-240 V naizmenične struje, 50/60 Hz, maks. 40 W
Strujni priključak: Priključna štipaljka:
Vrsta montaže: luster
Klasa zaštite od strujnog udara: klasa II

Funkcije lampe: Prekidač za promenu temperature boje na spoljašnjoj strani baldahina. Temperatura boje se može pre montaže podesiti između 2700 K, 3000 K i 4000 K.

Ova lampa sadrži izvor svetlosti klase energetske efikasnosti E.

4 x LED modula: SELV, jednosmerna struja, 267 mA, potrošnja energije (Pon) 9,2 W, 2700 K, 1150 lm u svim pravcima (360°).

Korisnik ne može da zameni sijalicu i LED drajver.



UPOZORENJA

-  Lampa je namenjena samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
- Montažu lampe mora izvršiti kvalifikovano stručno lice.
- Lampu nemojte koristiti u vlažnom okruženju kako biste sprečili nastanak struja odvoda i strujnih udara.
- Pre montaže proverite da li je napajanje zaista prekinuto.
- Lampu nikada nemojte dodirivati golim rukama kada je u upotrebi.
- Lampu koristite isključivo u skladu sa namenom. Zabranjeno je vršenje bilo kakvih izmena.
- Sijalicu ove lampe na kraju životnog veka može zameniti stručno lice.
- U cilju izbegavanja rizika, a u slučaju oštećenja spoljašnjeg, fleksibilnog kabla ili provodnika svetiljke, zamenu sme da vrši isključivo proizvođač, njegov distributivni partner ili slično kvalifikovano lice.
-  Značenje precrtane kante za otpatke: Ne odlažite električne uređaje u komunalni otpad, već koristite posebna mesta za skupljanje takvog otpada. Obratite se svojoj opštinskoj upravi u vezi sa raspoloživim mestima za sakupljanje takvog otpada. Ukoliko se električni uređaji odlažu na deponije, opasne materije mogu dospeti u podzemne vode, a time i u prehrambeni lanac. To narušava vaše zdravlje i blagostanje.

BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59

97084 Würzburg, Nemačka, PDV: DE279448078

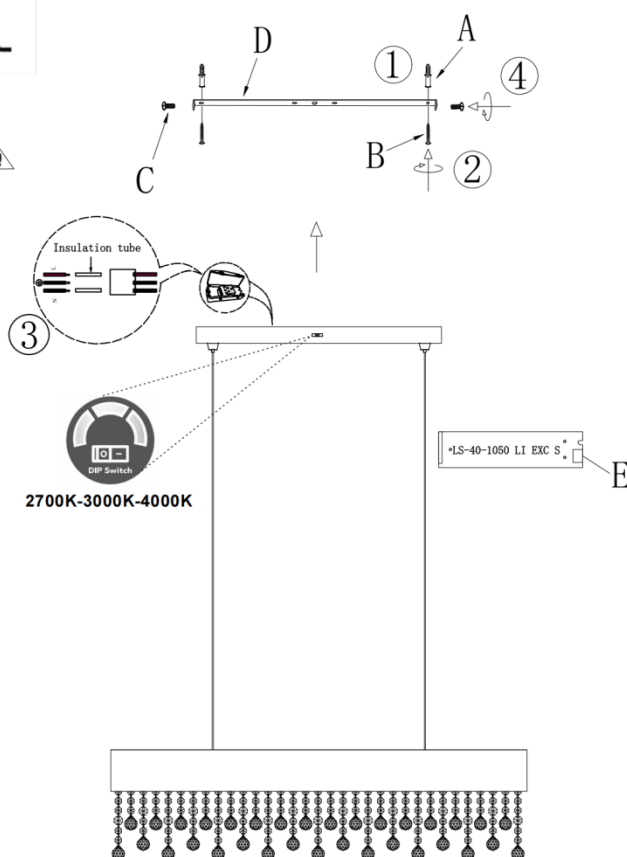
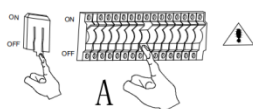
www.xxxlutz.com

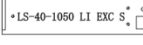
info@xxxlutz.at



novel

85820054

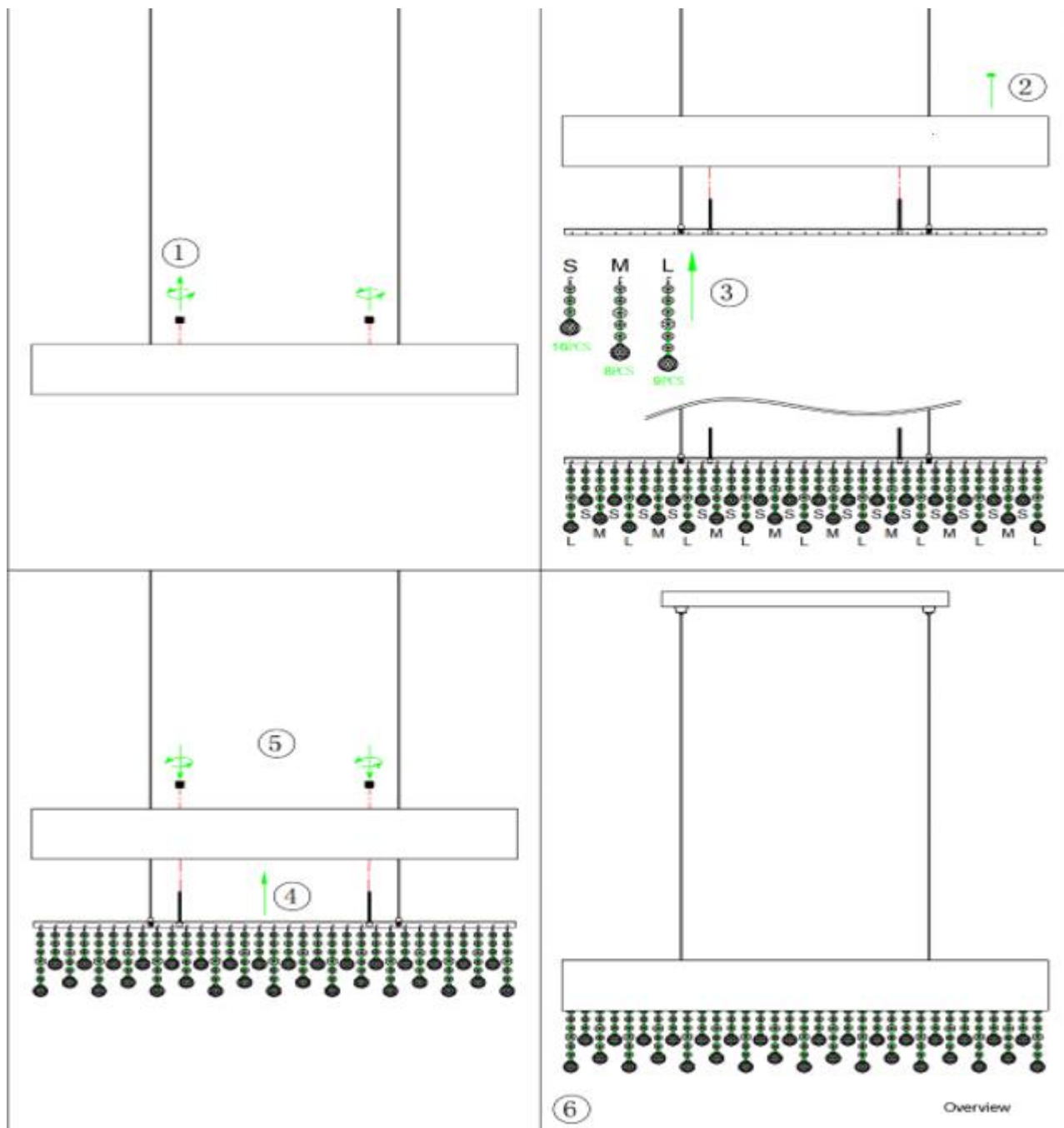


spare parts		
code	part	item no
A	 x2pcs	85820054
B	 x2pcs	85820054
C	 x2pcs	85820054
D	 x1pcs	85820054
E	 x1pcs LED driver:LS-40-1050 LI EXC S	85820054

NAPOMENA: Strujno napajanje vodi kroz otvor priključne kutije svetiljke do redne stezaljke u čašici za plafon. Proverite da li su kablovi od metalnog kućišta i montažne površine razdvojeni dvostrukom izolacijom i da li su L/N priključci povezani kao što je prikazano na slici.

Montaža:

1. Odredite mesto na plafonu gde će biti postavljena lampa. Izbušite 2 rupe na plafonu koje se poravnavaju sa rupama za zavrtnje na montažnom nosaču.
2. Stavite 2 tipla u izbušene rupe. Pričvrstite montažni nosač na plafon pomoću 2 zavrtnja i zategnite zavrtnje.
3. Povezivanje kablova: Povežite kablove na L/N priključnu štipaljku prema oznakama:
L = spoljni provodnik, N = neutralni provodnik.
4. Pričvrstite kućište lampe na montažni nosač i pričvrstite ga zatezanjem oba zavrtnja sa strane.



Pratite dole navedene korake da biste montirali kristale.

1. Odvrnite oba (2 komada) zavrtnja za pričvršćivanje.
2. Podignite metalni poklopac.
3. Montirajte kristale kao što je prikazano na slici, ponavljajući sledeći redosled veličina: L-S-M-S.
4. Ponovno spustite metalni poklopac.
5. Zategnite oba (2 komada) zavrtnja za pričvršćivanje.

FR : ATTENTION ! Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant utilisation !

DONNÉES TECHNIQUES

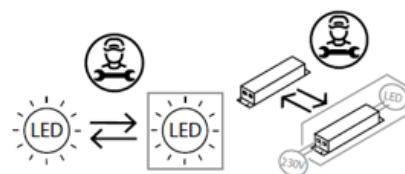
Numéro de modèle : 85820054 / MP56077-1000
Puissance nominale : 220-240 V courant alternatif, 50/60 Hz, max. 40 W
Raccordement électrique : borne de raccordement
Type de montage : suspension
Classe de protection contre la décharge électrique : classe II

Fonctions de la lampe : interrupteur de réglage de la température de couleur situé sur la face extérieure du baldaquin. La température de couleur peut être réglée avant l'installation sur 2700 K, 3000 K ou 4000 K.

Cette lampe contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique E.

4 modules LED : SELV, courant continu, 267 mA, puissance absorbée (Pon) 9,2 W, 2700 K, 1150 lm dans une sphère (360°).

La source lumineuse et le driver LED ne sont pas remplaçables par l'utilisateur.



AVERTISSEMENTS

-  La lampe est exclusivement conçue pour une utilisation en intérieur.
- Le montage de cette lampe doit être réalisé par une personne qualifiée.
- N'utilisez pas la lampe dans un environnement humide pour éviter les fuites de courant et les chocs électriques.
- Avant le montage, assurez-vous que l'alimentation électrique est débranchée.
- Ne touchez jamais la lampe à mains nues lorsqu'elle est en fonctionnement.
- La lampe est exclusivement destinée à une utilisation conforme à sa destination prévue. Toute modification est interdite.
- La source lumineuse de cette lampe peut être remplacée en fin de vie par un professionnel qualifié.
- Pour éviter tout risque, en cas de dommage, le câble extérieur flexible ou le fil de la lampe doit être remplacé exclusivement par le fabricant, son distributeur ou une personne qualifiée.



- Signification de la poubelle barrée : ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets ménagers non triés, mais utilisez des points de collecte séparés. Contactez votre municipalité pour connaître les points de collecte disponibles. Lorsque des appareils électriques sont éliminés dans des décharges, des substances dangereuses peuvent pénétrer dans les eaux souterraines et donc dans la chaîne alimentaire. Cela nuit à votre santé et à votre bien-être.

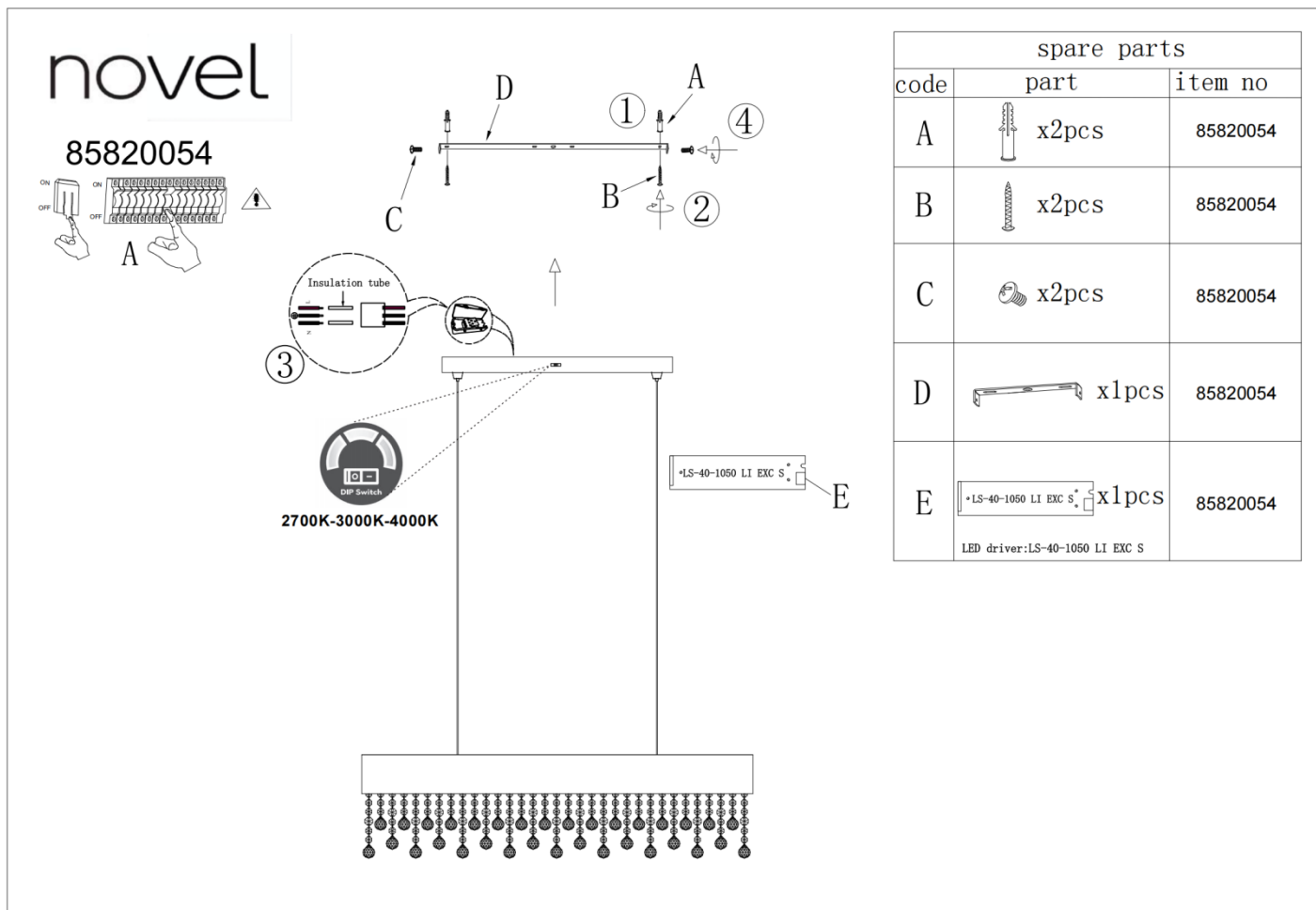
BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Strasse 59

97084 Wurtzbourg, Allemagne, n° TVA : DE279448078

www.xxxlutz.com

info@xxxlutz.at

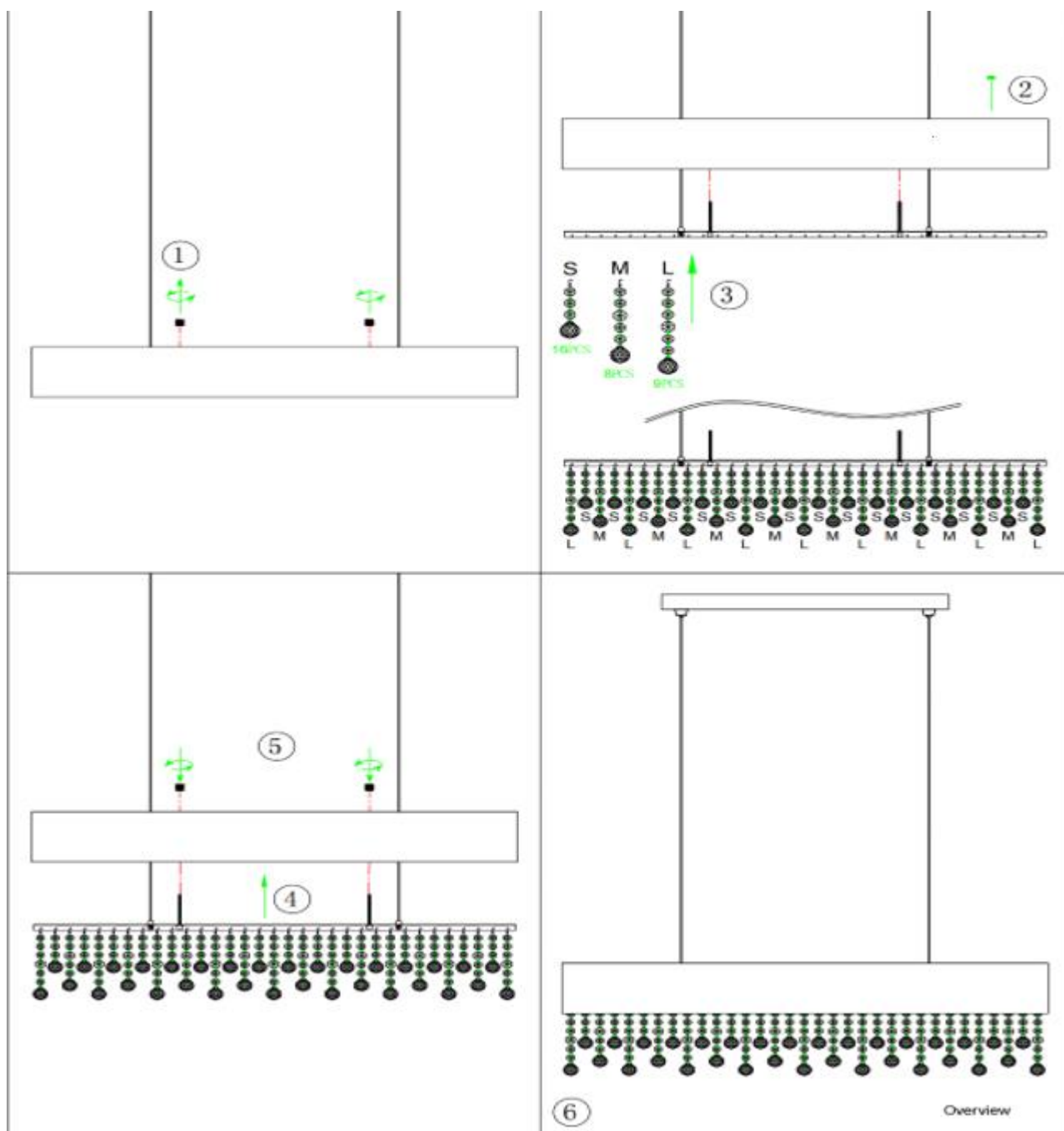




REMARQUE : l'alimentation électrique passe par l'ouverture de la boîte de connexion du luminaire au bornier dans le baldaquin. Veillez à ce que le câblage soit séparé du socle métallique et de la surface de montage par une double isolation, et que les bornes L/N soient raccordées comme indiqué.

Montage :

1. Déterminez l'emplacement au plafond où la lampe doit être installée. Percez deux trous dans le plafond, alignés avec les trous de fixation du support de montage.
2. Insérez les deux chevilles dans les trous percés. Fixez le support de montage au plafond avec deux vis, puis serrez-les fermement.
3. Raccordement des câbles : connectez les câbles aux bornes L/N en respectant les repères de marquage. L = conducteur de phase, N = conducteur neutre.
4. Fixez le corps de la lampe sur le support de montage et maintenez-le en place en serrant les deux vis latérales.



Suivez les étapes ci-dessous pour monter les cristaux.

1. Desserrez les deux vis de fixation (2 pièces).
2. Soulevez le recouvrement métallique.
3. Montez les cristaux conformément à l'illustration et répétez la séquence de tailles suivante : L-S-M-S.
4. Rabattez le recouvrement métallique.
5. Serrez les deux vis de fixation (2 pièces).